

2017 主日崇拜事奉輪值同工

	本週主日 This Sunday 12/03/2017	下週主日 Next Sunday 12/10/2017
中文主席 English Presider	潘志勤	宋保軍
中文講員 English Speaker	程保治牧師 Rev. Joshua Olds	程保治牧師 Rev. Joshua Olds
翻譯 Interpreter	陳瑛 (英)	高琳 (英)
中文司琴 Pianist	羅鳳玲	陳雅冰
中文招待 Ushers	劉賢賜, 熊就勝 Santos, 徐慧君	蔣洪平, 劉兵 熊繼忠, 王國歡
音響/ 投影 Audio Engineer/PPT	姜華/施明潔	劉偉衡/劉砥中
托兒 Nursery	陸妍依函/謝惠, 朱迎英	羅美珍/陸妍依函, 陳瑛
圖書館 Library	劉偉衡	武淑菊
分菜同工 Lunch Serving	譚玫瑰*, 周沛仁 張冉, 于燕	張葉蕾*, 王琇玲 李洪辛, 朱迎英
清潔同工 Cleaning	高琳, 潘志勤	王國歡, 魯鋒
保安 Security Officer	蔣洪平/Josh	劉偉衡/Chris C
週二 Tuesday	婦女團契 Women's Bible Study Fellowship	
週五 Fri. Night	青少年團契, 家庭查經 Youth/Family Bible Study	

每月常費預算

Monthly Budget for General: \$14,000.00

宣道預算

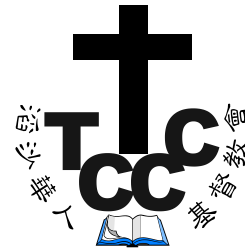
Mission: \$2,500.00

Contributions 奉獻	Last Sunday 上週	Month-to-date 本月已收	Oct. Income 收入	Oct. Expenses 支出
常費 General	\$588.00	\$11,140.00	\$11,141.00	\$11,784.02
建堂 Building	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
宣道 Missions	\$140.00	\$1,980.00	\$1,210.00	\$4,750.00
其他 Special	\$0.00	\$0.00	\$100.00	\$2070.00

The fund balances as of 10/31/2017:

Building Fund	\$10,488.57	General Fund	\$130,951.20
Interest Fund	\$21,312.16	Love Fund	\$311.16
Mission Fund	\$-2,433.91	Total Balance:	\$160,629.18

牧師 Pastor 程保治 Jeff Cheng Tel: (918) 970-0053 jeffpcheng@gmail.com	長老 Elder 張文迪 Wen-Dyi Chang Tel: (918) 252-4886 wendyiandlouise@gmail.com	Associate English Pastor Rev. Joshua Olds Tel: (214) 597-8573 josh@josholds.com
--	---	---



滔沙華人基督教會

Tulsa Chinese Christian Church
1430 S. 131st E. Ave., Tulsa, Oklahoma 74108
Tel: (918) 438-6449
<http://www.tulsaccc.org/>

作主門徒·祈禱的大能

Be a Disciple · The Power of Prayer

聯合主日崇拜程序

COMBINED ORDER OF WORSHIP

十二月三日 December 03, 2017

10:45AM - 12:15PM

主席 Presider: 潘志勤

司琴 Pianist: 羅鳳玲

講員 Speaker: 程保治牧師

默禱 Silent Prayer 625 主在聖殿中 The Lord Is in His Holy Temple 眾坐 All
宣召 Convocation 詩 Psalm 128:1-2 主席 Presider
頌禱 Praise and Prayer 讚美一神, 主禱文 Doxology, The Lord's Prayer 眾立 All
讚美詩歌 Praise Hymns 97 樂哉主臨 Joy to the World 眾坐 Congregation
102 信徒歡唱 Good Christian Men rejoice

祈禱 Invocation 主席 Presider

讚美詩歌 Praise Hymns 96 天使初報聖誕佳音 The First Noel 眾立 Congregation

讀經 Scripture Reading 弗 Eph. 6:1-4 眾坐 Congregation

證道 父母與兒女的關係 程保治牧師

Sermon Relationship Between Parents and Children Rev. Jeff Cheng

奉獻 Offering 107 小伯利恆 0 Little Town of Bethlehem 主席 Presider

劉賢賜, 熊就勝, Santos, 徐慧君

聖餐 Holy Communion 291 主慈聲呼喚 I Hear Thy Welcome Voice 程保治牧師

司事: 劉偉衡, 潘志勤, 張文迪, 王國歡

歡迎, 報告 Welcome, Greeting & Announcements 主席 Presider

讚美 Praise 榮耀歸於真神 Glory to God in the Highest 眾立 Congregation

祝禱 Benediction 程牧師 Rev. Jeff Cheng

阿們頌 Amen Praise 眾立 Congregation

默禱 Silent Prayer 眾坐 Congregation

殿前代禱 Altar Prayer Request 眾坐 Congregation

報告事項:

1. 歡迎新朋友參加主日崇拜。願神賜福大家! 請大家留步到舊堂共享午餐。
2. 下主日 (12/10) 英文崇拜將在早上九點十五分; 中文崇拜十點四十五分聚會。請預備心參加。
3. 从 12 月 3 日开始, 教会成人主日学班将学习使徒行传, 希望弟兄姐妹踊跃参加。教会也开设有初信造就班, 如你要参加, 请与程牧师或宋保军弟兄联系
4. 教會的聖誕晚會將在十二月十六日舉行。請各團契, 小組, 兒童主日學, 青少年班準備節目來慶祝主的誕生。請負責人把節目內容與十二月十日呈交給張毅弟兄。
5. 2017 年基督工人中心冬令會將於 12/21-25 在密蘇里州堪薩斯市的喜來登酒店舉行。主題為更美的人生, 講員有許道良牧師、陳世欽牧師、關國瑞牧師、張路加牧師、華欣牧師、徐春華師母、黃天賜牧師等。詳情可向方向弟兄聯繫。網上報名已經開始了(www.cwcnet.org), 請把握機會。
6. 英語弟兄早餐會將於 12 月 16 日 (周六) 8:00am-10:00am 在 Gigi' s Kitchen 舉行。聯繫人: Tony Tan 或 Chris Chow
7. 聖誕節主日崇拜 (12/24) 將會有洗禮, 想要受洗的請向牧師或長老報名。
8. 聖誕小孩行動: 這個月, 我們將會收集學校文具。你若願意捐獻, 請放在進門處的捐獻箱子。謝謝。
9. 上主日中/英語崇拜出席人數 95 人。

禱告事項:

1. 為 Tulsa 地區各教會復興及福音廣傳禱告。
2. 為教會明年 2018 的教會事工計劃禱告, 求神助我們同心事奉。
3. 為冬季 (12-2 月) 主日學老師備課及弟兄姊妹踴躍參加禱告。
4. 為 TU/ORU 的新生及學生團契的聚會和傳福音禱告。
5. 為牧者和長執們的事奉及家庭禱告。
6. 為常牧師為主往來各處傳講神的話語有健康的身體代禱。
7. 為 12/24 的洗禮及將要受洗的弟兄姊妹禱告。
8. 為 12 年級高中生 (Angela and Joseph) 申請大學禱告, 求神帶領。
9. 為邱恩助牧師的手術後身體早日完全康復禱告。
10. 為洪紹基的太太-黃亞蓮手術後, 身體早日康復禱告。
11. 請為我們支持的宣教士 Brian and Eve 禱告, 他們孩子的私立學校能保持開放。
12. 為楊慧珠姊妹的脊椎神經治療及康復禱告。
13. 為盧利靜的媽媽的骨質疏鬆及手術後的康復及救恩禱告。

Announcements:

1. We welcome new friends who worshiped with us. Please stay for lunch and fellowship with us.
2. Next Sunday (12/10) English worship will begin at 9:15 AM; Chinese worship at 10:45 AM. Please prepare your heart to attend the service.
3. Starting from Dec. 3, 2017, the Adult Sunday School Classes will study Acts. Brothers and Sisters are welcomed to join us. Also, if you want to learn the basics of the Christian beliefs, please contact Pastor Cheng or Brother Paul Song.
4. 2017 Christmas celebration will be held on 12/16. The church is inviting all

groups, children worship, youth and fellowships to participate in this celebration. Please send your program information to brother Sugin Tiong by 12/10. Let come and rejoice to the Lord! The program will start at 7:00 PM.

5. 2017 CWC Winter Conference will be held from December 21 to 25 at Sheraton Hotel, Kansas City, MO. Speaker include: Rev. John Hsu, Mrs. Nellie Hsu, Rev. Joshua Ting, Rev. Gary Hua and many more. For more information, please contact Brother Fang Xiang. Online registration is available on website www.cwcnet.org. Youth program speakers are Edwin Lin, Dr. James Clark, and Pastor Steve Tan.
6. English-speaking men's breakfast will be meeting Saturday, December 16, from 8-10am at GiGi's Kitchen.
7. The next baptism is on 12/24. For those who are interested in getting baptized, please contact Pastor Cheng or Elder Chang.
8. Operation Christmas Child: This month we are collecting school supplies. If you wish to donate these items or any other items, please leave them in the donation box near the main entrance.
9. Last Sunday's Chinese/English services attendance was 95.

Prayer Items:

1. Pray for the revival of the churches in Tulsa and for the spread of the Gospel.
2. Pray for Our church is 2018 ministry strategic planning, May the Lord guide us to serve him in one accord.
3. Pray for Winter Quarter Sunday School preparation and more to attend Sunday school.
4. Pray for the TU/ORU new students, student ministry and student's salvation.
5. Pray for the families and ministries of Pastors, Elder, and deacons.
6. Pray for Pastor Seung's health as he travels around sharing God's Word
7. Pray for the 12/24 baptism and for those brothers and sisters who will be baptized.
8. Angela and Joseph are all 12 graders currently applying to college. Pray that God guide them during this process.
9. Pray for Pastor Khoo's quick recovery from surgery.
10. Pray for KiSiu Hung's wife - A-Lin quick recovery from the surgery.
11. Pray for our supported missionaries Brian and Eva for their child's private school to remain open.
12. Pray for the treatment and recovery of Yang Huizhu's spinal nerves.
13. Pray for Jean Lu's mother's salvation and osteoporosis postoperative recovery.

講道大綱 Sermon Outlines:

一、對兒女的教導

Teaching to children

二、對父母的教導

Teaching to parents